

## 0267-2. Today in Bethlehem

English version: Felician Sisters

1. Dzi-siaj w Bet-le-jem, dzi-siaj w Bet-le-jem we-so-ła no-wi-na,  
*In Beth-le-hem, Oh, in Beth-le-hem, The ti-dings ring tri-um-phant*

Że Pan-na czy-sta, że Pan-na czy-sta po-ro-dzi-ła Sy-na.  
*Pu-rest of vir-gins, pu-rest of vir-gins Bore the Ho-ly In-fant.*

Ref.: Chry-stus się ro-dzi, nas o-swo-bo-dzi, A-nie-li gra-ja, kró-le-wi-ta-ja,  
*Christ is born tru-ly, An-gels sing du-ly, Kings come a-doring, Shepherds are glorying*

pa-ste-rze śpie-wa-ja, by-dłę-ta kłę-ka-ja, Cu-da, cu-da, o-gła-sza-ja.  
*Ev-en dumb cre-a tion, kneels in ad-o-ra-tion, Oh, what wonders they pro-claim. -*

Mel. II, English version: Felician Sisters

Dzi - siaj w Be - tle - jem we - so - ła no - wi - na,  
 In Be - thle - hem the ti - dings ring tri - um - phant,

Że Pan - na czy - sta po - ro - dzi - ła Sy - na.  
 Pu - rest of vir - gine bore the Ho - ly In - fant.

Chry - stus się ro - dzi nas o swo - bo - dzi,  
 Christ is born tru - ly, an - gels sing du - ly

A - nie - li gra - ja, kró - le wi - ta - ja,  
 Kings come a - dor - ing, she - pherds are gloy - ing,

Pa - ste - rze śpie - wa - ja, by - dle - ta kłę - ka - ja  
 Ev - en dumb cre - a - tion knelss in a - do - ra - tion.

The image shows two systems of musical notation for a piano accompaniment. Each system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a 3/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written below the notes in two lines: Polish and English. The first system ends with a repeat sign, and the second system ends with a double bar line and repeat dots.

Cu - da, cu - da o - gła - sza - ją,  
 Oh, what won - ders they pro - claim,

Cu - da, cu - da o - gła - sza - ją.  
 Oh, what won - ders they pro - claim.

2. Maryja Panna, Maryja Panna Dzieciątko piastuje  
 I Józef święty, i Józef święty Ono pielęgnuje.  
*Chrystus się rodzi...*
  3. Choć w stajeneczce, choć w stajeneczce Panna Syna rodzi,  
 Przecież On wkrótce, przecież On wkrótce ludzi oswobodzi.  
*Chrystus się rodzi...*
  4. I trzej Królowie, i trzej Królowie od wschodu przybyli,  
 I dary Panu, i dary Panu kosztowne złożyli.  
*Chrystus się rodzi...*
  5. Pójdźmy też i my, pójdźmy też i my przywitać Jezusa,  
 Króla nad królmi, Króla nad królmi uwielbić Chrystusa.  
*Chrystus się rodzi...*
- 
2. Sweet, Virgin Mary, sweet Virgin Mary, how She cares for Him  
 And aged Joseph, and aged Joseph, how He watches o'er Him.  
*Christ is born...*
  3. Though in the stable, though in the stable, Christ is born of Mary  
 To save His people, to save His people, our Lord will not tarry.  
*Christ is born...*
  4. Kings from the Orient, Kings from the Orient came; so we are told  
 Bringing the Infant, bringing the Infant gifts in chests of gold.  
*Christ is born ...*
  5. Come, let us hasten, come, let us hasten and with joyful singing  
 Bowing before Him , bowing before Him greet the King of Nations.  
*Christ is born...*